

# Lenguas Adicionales Italiano



Actividades para los estudiantes

Primer año

Tutti uguali ma con talenti  
diversi. E tu, che talento hai?

Serie PROFUNDIZACIÓN • NES



Buenos Aires Ciudad



Vamos Buenos Aires

**JEFE DE GOBIERNO**

Horacio Rodríguez Larreta

**MINISTRA DE EDUCACIÓN E INNOVACIÓN**

María Soledad Acuña

**SUBSECRETARIO DE PLANEAMIENTO E INNOVACIÓN EDUCATIVA**

Diego Javier Meiriño

**DIRECTORA GENERAL DE PLANEAMIENTO EDUCATIVO**

María Constanza Ortiz

**GERENTE OPERATIVO DE CURRÍCULUM**

Javier Simón

**GERENTA OPERATIVA DE LENGUAS EN LA EDUCACIÓN**

Cristina Banfi

**SUBSECRETARIA DE COORDINACIÓN PEDAGÓGICA Y EQUIDAD EDUCATIVA**

Andrea Fernanda Bruzos Bouchet

**SUBSECRETARIO DE CARRERA DOCENTE Y FORMACIÓN TÉCNICA PROFESIONAL**

Jorge Javier Tarulla

**SUBSECRETARIO DE GESTIÓN ECONÓMICO FINANCIERA**

**Y ADMINISTRACIÓN DE RECURSOS**

Sebastián Tomaghelli

## SUBSECRETARÍA DE PLANEAMIENTO E INNOVACIÓN EDUCATIVA (SSPLINED)

DIRECCIÓN GENERAL DE PLANEAMIENTO EDUCATIVO (DGPLEDU)

GERENCIA OPERATIVA DE LENGUAS EN LA EDUCACIÓN (GOLE)

Cristina Banfi

ESPECIALISTA: Mónica Arreghini

COORDINACIÓN DE MATERIALES Y CONTENIDOS DIGITALES (DGPLEDU): Mariana Rodríguez

COLABORACIÓN Y GESTIÓN: Manuela Luzzani Ovide

COORDINACIÓN DE SERIES PROFUNDIZACIÓN NES Y

PROPUESTAS DIDÁCTICAS PRIMARIA: Silvia Saucedo

EQUIPO EDITORIAL EXTERNO

COORDINACIÓN EDITORIAL: Alexis B. Tellechea

DISEÑO GRÁFICO: Estudio Cerúleo

EDICIÓN: Fabiana Blanco, Natalia Ribas

CORRECCIÓN DE ESTILO: Lupe Deveza

IDEA ORIGINAL DE PROYECTO DE EDICIÓN Y DISEÑO (GOC)

EDICIÓN: Gabriela Berajá, María Laura Cianciolo, Andrea Finocchiaro, Bárbara Gomila, Marta Lacour, Sebastián Vargas

DISEÑO GRÁFICO: Octavio Bally, Silvana Carretero, Ignacio Cismondi, Alejandra Mosconi, Patricia Peralta

ACTUALIZACIÓN WEB: Leticia Lobato

Este material contiene las actividades para los estudiantes presentes en *Lenguas adicionales. Italiano. Tutti uguali ma con talenti diversi. E tu, che talento hai?*  
ISBN 978-987-673-325-0

Se autoriza la reproducción y difusión de este material para fines educativos u otros fines no comerciales, siempre que se especifique claramente la fuente.  
Se prohíbe la reproducción de este material para reventa u otros fines comerciales.

Las denominaciones empleadas en este material y la forma en que aparecen presentados los datos que contiene no implica, de parte del Ministerio de Educación e Innovación del Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, juicio alguno sobre la condición jurídica o nivel de desarrollo de los países, territorios, ciudades o zonas, o de sus autoridades, ni respecto de la delimitación de sus fronteras o límites.

En este material se evitó el uso explícito del género femenino y masculino en simultáneo y se ha optado por emplear el género masculino, a efectos de facilitar la lectura y evitar las duplicaciones. No obstante, se entiende que todas las menciones en el género masculino representan siempre a varones y mujeres, salvo cuando se especifique lo contrario.

Fecha de consulta de imágenes, videos, textos y otros recursos digitales disponibles en internet: 15 de julio de 2018.

© Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires / Ministerio de Educación e Innovación / Subsecretaría de Planeamiento e Innovación Educativa.  
Dirección General de Planeamiento Educativo / Gerencia Operativa de Currículum, 2018.

Subsecretaría de Planeamiento e Innovación Educativa / Dirección General de Planeamiento Educativo / Gerencia Operativa de Currículum.  
Holmberg 2548/96, 2º piso - C1430DOV - Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

© Copyright © 2018 Adobe Systems Software. Todos los derechos reservados.  
Adobe, el logo de Adobe, Acrobat y el logo de Acrobat son marcas registradas de Adobe Systems Incorporated.

### ¿Cómo se navegan los textos de esta serie?

Los materiales de Profundización de la NES cuentan con elementos interactivos que permiten la lectura hipertextual y optimizan la navegación.

Para visualizar correctamente la interactividad se sugiere bajar el programa [Adobe Acrobat Reader](#) que constituye el estándar gratuito para ver e imprimir documentos PDF.



#### Pie de página

**Volver a vista anterior** — Al clicar regresa a la última página vista.

— Ícono que permite imprimir.

— Folio, con flechas interactivas que llevan a la página anterior y a la página posterior.

#### Portada

— Flecha interactiva que lleva a la página posterior.

#### Itinerario de actividades

Actividad 1

Presentación de la temática  
*Introduzione dell'argomento*

1

Organizador interactivo que presenta la secuencia completa de actividades.

#### Actividades

Presentación de la temática  
*Introduzione dell'argomento*

Actividad 1

a. Leggi l'intervista pubblicata in un blog e poi rispondi.

Volver al itinerario de actividades

Volver al itinerario de actividades

Botón que lleva al itinerario de actividades.

Sistema que señala la posición de la actividad en la secuencia.

#### Íconos y enlaces

1 Símbolo que indica una cita o nota aclaratoria. Al clicar se abre un *pop-up* con el texto:

Ovidescim repti ipita voluptis audi iducit ut qui adis moluptur? Quia poria dusam serspero voloris quas quid moluptur?Luptat. Upti cumAgnimustrum est ut

Los números indican las referencias de notas al final del documento.

El color azul y el subrayado indican un [vínculo](#) a la web o a un documento externo.

— Indica enlace a un texto, una actividad o un anexo.  
"Título del texto, de la actividad o del anexo"



## Itinerario de actividades



### Actividad 1

Presentación de la temática  
*Introduzione dell'argomento*

1



### Actividad 2

Desarrollo de la temática  
*Sviluppo dell'argomento*

2



### Actividad 3

Organización del trabajo final  
*Organizzazione della presentazione finale*

3



### Actividad 4

Integración de contenidos y diseño  
de la presentación final  
*Integrazione di contenuti ed elaborazione  
della presentazione finale*

4



Presentación de la temática  
*Introduzione dell'argomento*

Actividad 1

- a. Leggi l'intervista pubblicata in un blog e poi rispondi.

**Intervista al Preside della scuola**

Marco: *Buongiorno, Professor Moretti. È la prima volta che a scuola si fa il Festival dei Talenti, vero? Perché un Festival dei Talenti?*

Prof. Moretti: Ecco, vediamo un po'. La parola *talento* si utilizza, in genere, per gli artisti — pittori, scrittori, cantanti, musicisti — per i campioni dello sport o per i grandi scienziati. Ma non solo loro hanno talenti. Tutti noi abbiamo qualche talento ed è importante mostrarlo ed anche usarlo per migliorare la vita delle altre persone e la propria vita. Per questo facciamo il festival.

Marco: *E, per Lei, professore, che cosa è un talento?*

Prof. Moretti: Il talento è l'inclinazione naturale di una persona a far bene una determinata attività, è una cosa positiva. Ogni persona ha i suoi talenti e questo non significa che è un genio però sì che ogni persona ha i suoi punti di forza: *tendenze, inclinazioni, attitudini*.

Marco: *Interessante, professore!*

**Intervista a due alunni**

Marco: *E voi ragazzi, Giorgio e Giulia, cosa pensate sul Festival dei Talenti?*

Giorgio: È molto importante fare un festival per mostrare i nostri talenti. A volte pensiamo di non avere nessun talento, ma non è così. Tutti noi giovani sappiamo fare bene una cosa anche se sentiamo un po' di vergogna di mostrare i nostri talenti.

Giulia: Far vedere i nostri talenti aiuta a crescere, a sentirci più sicuri nella vita e a valorizzare non solo i talenti personali ma anche quelli dei compagni.

Marco: *Grazie dell'intervista! Tutti dobbiamo partecipare al Festival l'11 (undici) ottobre. Mandate un video, una foto, una descrizione a [inostritalenti@gmail.com](mailto:inostritalenti@gmail.com). A presto.*



- Che tipo di testo è? Indica con una X:

Narrativo.

Argomentativo.

Informativo.

- Qual è il proposito del testo? Indica con una X:

Spiegare cosa sono i talenti.

Diffondere un evento.

Parlare di esperienze personali.

- Chi sono i personaggi del dialogo?
- Sottolinea nel testo 10 parole che sono 'trasparenti'.

Vocabolario



Una 'parola trasparente' è una parola che ha lo stesso significato in italiano ed in spagnolo, si scrive e si pronuncia in modo uguale o simile. Ad esempio: scuola, festival, foto, ecc. Individuare parole trasparenti può aiutarti a comprendere un testo.

- b. Vero/Falso o l'informazione non c'è nel testo? Individua nel testo l'informazione vera e sottolinea la parola/le parole o le frasi corrispondenti.

	V	F	Non c'è
1. Tutti gli anni a scuola si fa il Festival dei Talenti.			
2. Il professore spiega perché si fa il festival.			
3. Il professore dà informazione sul festival.			
4. Giorgio parla dei talenti e dei sentimenti degli studenti.			
5. Giorgio parla del suo talento.			
6. Giulia dice perché è buono mostrare i talenti.			
7. Al festival partecipano solo gli alunni della prima media.			
8. Marco partecipa nell'organizzazione del festival.			



c. Secondo te, cosa manca all'intervista? Indica con una X:

Una conclusione.

Una conseguenza.

Un'introduzione.

d. In coppia. Cercate nel testo le seguenti informazioni. Avete 10 minuti!

	A	B	C
1. Tre articoli + sostantivi maschili plurali:			
2. Tre sostantivi con...	l'	il	la
3. Tre verbi con la persona noi:			
4. Tre parole che si scrivono con "gio" "giu":			

- Quali sono gli articoli del plurale maschile? E del singolare maschile e femminile?
- Come finiscono i verbi della persona noi, con quale terminazione?
- Leggi le parole del testo che si scrivono con "gio" "giu". Ora cerca la pronuncia in [Text-to-Speech](#), un dizionario di pronuncia on line.

e. Leggete la 'nuvola di parole'.

In gruppi di quattro studenti. Preparate una lista con i nomi dei vostri compagni di classe e scrivete un talento/una virtÙ di ogni compagno. Le parole della 'nuvola' e le seguenti parole ti possono aiutare: *sa ballare, sa costruire..., scrive poesie, legge molto bene, gioca con i videogiochi, cucina molto bene...; bene, molto bene, benissimo, È bravo/a a; È molto bravo/a, È bravissimo/a a, ecc.* Se non sapete il lessico domandate al vostro insegnante. Inserite nella lista anche il vostro talento.



Risorse digitali



Potete preparare la lista dei talenti anche in un foglio di carta o in un [Documento in Google](#). L'insegnante corregge e si carica tutto su un muro virtuale, ad esempio [Padlet](#).



### Compito finale – Parte A

In gruppo. Dovete partecipare al Festival dei Talenti della scuola. La vostra classe presenta tre *stand*. Nello *stand* 1° i talenti della vostra classe, nello *stand* 2° i talenti di una giovane atleta italiana e nello *stand* 3° i talenti di persone vicine a voi. Lo *stand* 1° è quello della presentazioni dei talenti di tutti i compagni della classe. Con il cellulare o con una macchina fotografica fate una foto di ogni studente della classe o ogni studente porta una sua foto e si prepara un poster gigante con la foto ed il talento che il compagno ha.

Volver al  
Itinerario de actividades



### Desarrollo de la temática Sviluppo dell'argomento

### Actividad 2

- a. In gruppo. La classe si divide in tre gruppi.
  - Gruppo A. Cercate informazione sull'origine dei giochi Paralimpici.
  - Gruppo B. Cercate informazione sul logo dei giochi Paralimpici.
  - Gruppo C. Cercate informazione sui nomi delle diverse discipline dei giochi Paralimpici e gli atleti vincitori.
- b. Scrivete un breve testo (tra 20 e 30 parole) in un [Documento di Google](#).

#### Ecco una guida di lavoro per cercare informazioni e scrivere il testo.

**Per il gruppo A.** *Che cosa sono le Paralimpiadi o giochi Paralimpici? La prima vera Paralimpiade inizia in Italia. In quale anno?, In quale città? Usate alcune di queste parole: Le Paralimpiadi, la prima Paralimpiade, nasce..., è, disabili, competizioni sportive, giochi.*

**Per il gruppo B.** *Qual è il logo attuale delle Paralimpiadi? Quando si crea? I colori del logo attuale dei giochi Paralimpici sono i colori che si utilizzano di più in quasi tutte le bandiere del mondo. Quali sono? Usate alcune di queste parole: per, comincia, si gioca in/a, logo, colori sono, è.*



**Per il gruppo C.** Nomina alcuni giochi (tra 6-8) ed alcuni atleti italiani e non italiani delle Paralimpiadi che hanno ricevuto un premio e in quale gioco. Usate alcune di queste parole: *giochi, sono, è, riceve, nel, ha vinto/vince.*

- c. Ora lavorate con l'insegnante e con tutta la classe. Scrivete la guida di un telegiornale informativo sui giochi Paralimpici. Preparate la presentazione del telegiornale ed inserite i tre testi scritti, quello del gruppo A, B e C.
- d. Drammatizza il telegiornale completo con il tuo compagno. Uno di voi è il giornalista A e l'altro il giornalista B e presentate il telegiornale (durata di 5'/6'). L'insegnante dà feedback sulla pronuncia ed intonazione.

### Pronuncia

Registra la tua voce in [Online Voice Recorder](#), [Audacity](#) o nelle applicazioni del tuo computer, cellulare o tablet. Invia all'insegnante.

- e. Filmate il testo e riascoltate per eventuali correzioni.
- f. Scegliete due compagni per presentare il telegiornale nello *stand 2°* del Festival dei Talenti (potete fare la rappresentazione dal vivo o filmarla).
- g. Leggi in Wikipedia la storia di una famosa schermitrice italiana disabile di nome [Beatrice Maria Adelaide Marzia Vio](#), detta Bebe. Con il tuo compagno prepara, in un [Documento di Google](#), una scheda breve sulla sua biografia. Questa guida ti può aiutare: *Nome e cognome, soprannome, nazionalità, luogo e data di nascita, famiglia, breve descrizione fisica, che titolo ha, quando ha vinto la medaglia d'oro...* (tra 30-35 parole). L'insegnante dà il feedback e poi la caricate su un muro virtuale di [Padlet](#). Quest'informazione vi serve per lo *stand 2°* del festival.
- h. Completate il nome dei giochi Paralimpici con le vocali che mancano:

	A	B
1. N_oto paralimpico	2. Pall_c_nestro in carrozz_na	3. Calc_o paralimpico
4. Tenn_s in carrozz_na	5. Curl_ng in carrozz_na	6. Sch_rma in carrozz_na
7. Bocc_ in carrozz_na	8. Tir_ con l'arco in carrozz_na	9. C_rsa paralimpica

- i. Preparate un poster informativo. Cercate in internet i pittogrammi che corrispondono ad ogni sport o disegnate voi le immagini. Con questa informazione si prepara poi un gioco che si presenta nello *stand 2°* del festival.

Risorse digitali



Se non conoscete il nome dei giochi, cercate nel dizionario italiano on line [Corriere della Sera](#) o in [Google Traduttore](#).

Per la pronuncia delle parole potete consultare [Text-to-Speech](#), un dizionario di pronuncia on line.

Potete caricare la biografia in un muro di [Padlet](#).

Volver al  
Itinerario de actividades



Organización del trabajo final  
Organizzazione della presentazione finale

Actividad 3

a. Guardate il video "[Destinazione Rio 2016: Made in Italy – Incredibile Bebe Vio: la scherma è vita](#)", pubblicato da La Repubblica il 1° luglio 2016, dall'inizio al minuto 1:54. Prima leggete le seguenti domande, guardate il video e dopo rispondete:

- Dov' è Bebe? A casa sua o in palestra?
- Di che cosa parla Bebe? Del suo viaggio a Rio o della sua routine di vita?

b. Leggi prima le azioni che fa Bebe e poi guarda il video dall'inizio al minuto 1:24. Rispondi: Quali attività fa la ragazza? Indica con una X. Poi confronta con un compagno.

Parla con un'amica.

Fa ginnastica con la palla.

Fa ginnastica con le braccia.

Fa la doccia.

Corre.

Fa ginnastica con i piedi.

Fa colazione.

Gioca a scherma.



c. Leggi queste azioni e poi ascolta il video dal minuto 1:24 al minuto 1:54. Metti in ordine (1, 2, 3, 4, 5) le attività che fa la ragazza. Poi confronta con un compagno.

Sono una ragazzina di 19 anni.

Vado a scuola.

Faccio lo sport.

Esco.

Vedo i miei amici.

d. Preparate un messaggio da inviare nella sezione commenti del video [“Destinazione Rio 2016: Made in Italy - Incredibile Bebe Vio: la scherma è vita”](#) (tra 5 e 15 parole). Si scrivono alcuni messaggi sulla lavagna. L’insegnante dà il feedback e poi si inviano i messaggi alla sezione commenti del sito della RAI (Radiotelevisione italiana).

e. Guardate l’intervista a Bebe Vio [“Bebe Vio \(parte 1/2\) - Che tempo che fa 01/10/2017”](#), in RAI *Che tempo*, dall’inizio al minuto 1:03. Prima leggete le seguenti domande, guardate il video e dopo rispondete:

- Di quali membri della famiglia parla Bebe nel programma?
- Quali sentimenti ti trasmette Bebe? Scegline solo uno e poi confronta con il tuo compagno.

AMMIRAZIONE

TRISTEZZA

FELICITÀ

RABBIA

FORZA

INDIFFERENZA

CORAGGIO

ALLEGRIA

SINCERITÀ

DOLCEZZA

f. Prepara una domanda da fare a Bebe nel programma della RAI.

\_\_\_\_\_?

g. Completate lo schema e poi osservate. Che differenze trovate?

	Per il presentatore si dice:	Per Bebe si dice:
Saluta		
Chiedi il permesso di interrompere		
Ringrazia		



- h. Gioco in coppia. Osservate i seguenti quadri con i simboli fonetici. L'insegnante legge una parte di un testo scritto da un giornalista italiano sull'atleta Bebe Vio. Ascoltate il testo e inserite nei quadri con i simboli fonetici le parole che hanno doppia consonante. In totale ci sono sette parole. Vince il gruppo che trova le sette parole e le scrive correttamente.

[tt]

[nn]

[ll]

- i. Cercate in un dizionario di pronuncia on line come [Text-to-Speech](#) e pronunciate le seguenti parole: *meningite*; *viaggio*; *reagisce*; *carrozzina*; *esperienza*. Scrivete le parole nei quadri.

[dz]

[ts]

[t'ts]

- j. In coppia. Con l'aiuto dell'insegnante leggete ora voi il testo completo. Una parte legge lo studente A e l'altra lo studente B.

“La sera, prima di andare a dormire, metto in carica il cellulare, l'iPad e... le mani”. Bebe Vio è così, ironica e diretta. Oro ai mondiali e agli europei, a 19 (diciannove) anni è alla sua prima esperienza alle Olimpiadi. Una malattia, la meningite acuta, ha cambiato la sua vita nel 2008. Ma lei reagisce: scopre che si può tirare di schermo anche in carrozzina. E il suo viaggio continua...

- k. Registrate il testo in un programma di voce audio. Prima registra A e dopo B. Poi vi ascoltate e riflettete, insieme all'insegnante, sulla vostra pronuncia ed intonazione.

### Pronuncia

Registra la tua voce in [Online Voice Recorder](#), [Audacity](#) o nelle applicazioni del tuo computer, cellulare o tablet. Invia all'insegnante.



### Compito finale – Parte B

Nel Festival dei Talenti si presenteranno tre *stand*. Il nome di ogni *stand* può essere creato dagli studenti. Ad ogni modo si suggeriscono alcuni titoli.

Per la preparazione degli *stand* si formano gruppi di lavoro. Ogni alunno sceglie lo *stand* nel quale vuole partecipare.

Il 1° *stand*: I NOSTRI TALENTI. Si prepara un poster gigante con le foto e i talenti del gruppo classe (vedere Compito finale – Parte A). Ogni alunno porta la foto e un compagno scrive sotto la foto il talento che ha il suo compagno. Il poster si esibisce su una parete del cortile. L'attività si prepara a scuola.

Il 2° *stand*: I TALENTI DELLE PARALIMPIADI. Si divide la classe in due gruppi.  
Gruppo A: Presenta un telegiornale sulle Paralimpiadi e l'atleta Bebe Vio. Riprende l'informazione dell'attività 2 (il testo informativo sulle Paralimpiadi, la biografia scritta di Bebe Vio e del video di Bebe Vio). La presentazione nello *stand* può essere dal vivo o filmata. La presentazione è di 5'/6'ca.

Gruppo B: Con i nomi degli sport paralimpici e i disegni si prepara un gioco per lo *stand*. Può essere il gioco delle coincidenze. Si preparano cartoni con i nomi dei giochi e altri cartoni con i disegni. In totale possono essere dieci parole e dieci disegni. Si voltano e la persona che trova i pari che coincidono (nome e disegno) vince. Può essere questo gioco o un altro creato dagli studenti.

Il 3° *stand*: PRESENTA QUI IL TUO TALENTO. Per preparare questo *stand* si deve aspettare ancora un po' e fare prima l'attività 4.



Compito  
finale – Parte A





**Integración de contenidos y diseño de la presentación final**  
**Integrazione di contenuti ed elaborazione della presentazione finale**

**Actividad 4**

- a. Leggi il testo della canzone di Marco Mengoni “Essere umani”. Completa le parti che mancano.

<p>Oggi la gente ti giudica, per quale immagine (avere- tu)____. Vede soltanto le maschere, non sa nemmeno chi (essere- tu)____. (Dovere- tu)____ mostrarti invincibile, collezionare trofei. Ma quando (piangere- tu)____ in silenzio (scoprire- tu) ____ davvero chi (essere- tu)____ .</p>	<p>Credo negli esseri umani. Credo negli esseri umani. Credo negli esseri umani che hanno coraggio, coraggio di essere umani. Credo negli esseri umani. Credo negli esseri umani. Credo negli esseri umani che hanno coraggio, coraggio di essere umani.</p>
---	--

- b. Sottolinea la parte della canzone che più ti piace.  
c. In coppia. In uno dei quadri c'è un errore. La/Le parola/e scritta/e non corrisponde/ono al suono fonetico? Hai 3 minuti per trovare l'errore.

<p>[dz] giudica coraggio</p>	<p>[k] maschere chi</p>	<p>[g] Oggi piange</p>	<p>[λ] negli</p>
--------------------------------------	---------------------------------	--------------------------------	----------------------

- d. Leggi le parole. Cerca la pronuncia in [Text-to-Speech](#), un dizionario di pronuncia on line.  
e. Cerca in YouTube la canzone di Marco Mengoni.

**Compito finale – Parte C**

Si finiscono di preparare in classe i lavori dello *stand* 1° e 2° e si prepara la presentazione per lo *stand* 3°: PRESENTA QUI IL TUO TALENTO. Un gruppo di studenti filma alcuni talenti degli alunni della scuola o di altri studenti e prepara un videoclip utilizzando come sfondo la canzone di Marco Mengoni. Il filmato deve avere una durata di 2’/3’ ca. ed includere talenti di varie persone. Si presentano solo immagini filmate, non testo.





**Vamos Buenos Aires**